

Nitrile Long Black

ref.no.	size
15320	6,5- 7/5
15321	7,5- 8/M
15322	8,5- 9/L
15323	9,5- 10/XL
15324	10,5- 11/XXL

- DE Kategorie III - Chemische und biologische Risiken - FR Catégorie III - Risques chimiques et biologiques - EN Category III - Chemical and biological risks - IT Categoria III - Rischi chimici e biologici - NL Kategorie III - Riesgos químicos y biológicos - ES Categoría III - Riescos químicos e biológicos - PT Categoria III - Químicas e biológicas - SV Kategori III - Kemiska och biologiska risker - FI Luokkia III - Kemialliset ja biologiset vaarat - DA Kategori III - Kemiske og biologiske risici - NO Kategori III - Kjemiske og biologiske risikoer - PL Kategorie III - Zagrożenia chemiczne i biologiczne - HU III. kategória - Kémiai és biológiai kockázatok

- SK Kategorie III - Chemické a biologické riziká - CS Kategorie III - Chemická a biologická rizika - SL Kategorija III - Kemična in biološka tveganja - HR Kategorija III - Kemijske i biološke opasnosti - RU Категория III - Химические и биологические риски - RO Categoria III - Chimical și biologicil riscuri - TR Kategorija III - Riskli kimyasal ve biyolojik riskler - IT Categoria III - Riscuri biologiche și chimice

EN ISO 374-5:2016	EN ISO 374-1:2016
	
VIURUS	KTPS

Resistance against Bacteria and Fungi – Pass

Resistance against Virus - Pass

- DE PPE unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul D unter Überwachung der benannten Stelle - FR L'ÉPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité Module D, sous surveillance de l'organisme notifié - EN PPE is subject to the conformity assessment procedure Module D under surveillance of the notified body - IT Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità Modulo D sotto la sorveglianza dell'organismo accreditato - NL PPE is onderhevig aan de procedure voor conformiteitsbeoordeling Module D, onder toezicht van de aangemelde instantie - ES El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado - PT PPE sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade, módulo D, sob a supervisão do organismo notificado: - SV Personlig skyddsutrustning omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse, modul D under övervakning av det anmälda organet - FI Henkilösuojaimin (PPE) kohdistetaan yhdenmukaisuusarvioinnin moduulin D mukaisesti ilmoitetun laitoksen valvonnassa - DA Det personlige værnemiddel er omfattet af proceduren for overensstemmelsesvurdering modul D under overvågning af det bemyndigede organ - NO PUV er ikke underlagt prosedyre for vurdering av samsvar modul D ved overvåking av teknisk kontrollorgan - PL Wyposażenie ochrony osobistej podlega procedurze oceny zgodności wg modulu D pod nadzorem jednostki notyfikowanej - HU A PPE (personal protective equipment - egyéni védőeszköz) a D modul megfelelőségértékelési eljárásának hatálya alá tartozik a bejelentett szervezet irányításához - SK PPE podlieha postupu posudzovania zhody Modulu D pod dohľadom notifikovaného orgánu - CS Osobní ochranné prostředky podléhají postupu posuzování shody modulu D pod dohledem notifikovaného orgánu - SL Za OVO velja modul D v postopku ugotavljanja skladnosti pod nadzorom pripravljenega organa:

- HR PPE je predmet postupka procjene skladnosti Module D pod nadzorom certifikacijskog tijela - RU СЭЗ проходит процедуру оценки соответствия по модулю D под надзором официального органа - RO EPP este supus Modulului D al procedurii de evaluare a conformității sub supravegherea organismului notificat: - TR PPE, onaylanmış kurumun gözetimi altında uygunluk değerlendirmre prosedürü Modül D'ye tabidir:

SATRA Technology Europe Ltd
Bracetown Business Park,
Clooney D15 YN2P,
Ireland
Notified body no: 2777

ref.no.	size
15320	6,5- 7/5
15321	7,5- 8/M
15322	8,5- 9/L
15323	9,5- 10/XL
15324	10,5- 11/XXL

☞ Verbraucherinformation

Die hier aufgeführten Handschuhtypen entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 und EN 420:2003+A1:2009. Da die Handschuhe zu bestimmten Zwecken angepasst wurden, kann die Länge von den Vorgaben in EN 420:2003+A1:2009 abweichen.

Ergebnisse chemischer Prüfungen:
40 % Natriumhydroxid (K): Klasse 6
65% Nitric Acid (M): Klasse 1
30 % Wasserstoffperoxid (P): Klasse 5
40 % Flusssäure (S): Klasse 2
37 % Formaldehyd (T): Klasse 6

Klasse	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Beständigkei gegen Degradation durch Chemikalien:
40 % Natriumhydroxid (K): -25,1 %
65% Nitric Acid (M): 95,3 %
30 % Wasserstoffperoxid (P): 8,8 %
40 % Flusssäure (S): 8,8 %
37 % Formaldehyd (T): -15,5 %

Warnung/Risikobeurteilung: a) Handschuhe zum Schutz bei mechanischen Tätigkeiten mit oberflächlicher Wirkung, vor Substanzen und Mischungen, die gesundheitsgefährdend sind, und vor schädlichen, biologischen Stoffen. Wichtig: Die Handschuhe werden nur zur Verwendung in Situationen empfohlen, bei denen lediglich ein geringer Schutz vor chemischen Risiken festgestellt wird. b) Bei der Auswahl der Ausrüstung sollte der Nutzer eine Risikoanalyse unter Berücksichtigung der beabsichtigten Nutzung durchführen und die Eignung sollte auf den Prüfstandräts des Produkts und den erteilten Schutzklassen basieren. c) Die bereitgestellten Informationen geben nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz an, da andere Faktoren wie Temperatur, Abrieb und Degradation die Leistung ebenfalls beeinflussen können und der Unterschied zwischen Mischungen und reinen Chemikalien berücksichtigt werden muss. d) Die Informationen zum Schutz beziehen sich auf die beanspruchte Oberfläche e) Die Handschuhe sollten vor der Verwendung sehr sorgfältig auf eventuelle Beschädigungen untersucht werden (insbesondere auf Kerben und Löcher). Werden Beschädigungen festgestellt, sollte die Handschuhe nicht verwendet werden. f) Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und gilt lediglich für die geprüfte Chemikalie. Sie kann anders ausfallen, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird. g) Es wird empfohlen, zu überprüfen, ob die Handschuhe für den beabsichtigten Zweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz hinsichtlich Temperatur, Abrieb und Degradation von der Typurprüfung abweichen können. h) Bei der Verwendung können Schutzhandschuhe aufgrund von Änderungen der physikalischen Eigenschaften weniger Beständigkeit gegen die gefährliche Chemikalie aufweisen. Bewegungen, Hängenbleiben, Abrieb, Degradation, die durch den Kontakt mit Chemikalien usw. entstehen, können die tatsächliche Nutzungsdauer wesentlich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein. i) Die maximale Tragedauer hängt von der durchgeführten Tätigkeit und der Person ab. j) EN374-4:2013 Degradationsstufen geben Veränderungen in der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe an, nachdem sie der Chemikalie ausgesetzt waren. k) Die Durchstoßfestigkeit wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich lediglich auf das geprüfte Muster. l) Dieses Produkt enthält Nitril-Butadien-Kautschuk und verwandte Stoffe, was bei einigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnte. m) Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln.
Lagerung: Kühl und trocken lagern, keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Die Art der Lagerung ist ein wesentlicher Faktor, um die Lagerfähigkeit des Handschuhs zu bestimmen. Handschuhe sollten in ihrer Verpackung vor Sonneneinstrahlung, künstlichem Licht und Feuchtigkeit geschützt aufbewahrt und bei Temperaturen zwischen 5 °C - 30 °C gelagert werden. Stabilitätsprüfungen in Echtzeit dieser Produkte haben nach beschleunigtem Alterungsprozess ein Ablaufdatum von 5 Jahren ergeben.

☞ Instructions d'utilisation

Des types de gants mentionnés ici satisfont aux exigences du règlement (UE) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 et EN 420:2003+A1:2009. Etant donné que les gants sont adaptés pour répondre à des besoins particuliers, leur longueur peut ne pas être conforme aux exigences de EN 420:2003+A1:2009.

Résultats des tests chimiques :
40 % d'hydroxyde de sodium (K): Niveau 6
65 % d'acide nitrique (M): Niveau 1
30 % de peroxyde d'hydrogène (P): Niveau 5
40 % d'acide fluorhydrique (S): Niveau 2
37 % de formaldéhyde (T): Niveau 6

Niveau	1	2	3	4	5	6
Temps de protection (minutes)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Résistant à la dégradation chimique :
40 % d'hydroxyde de sodium (K): -25,1 %
65 % d'acide nitrique (M): 95,3 %
30 % de peroxyde d'hydrogène (P): 8,8 %
40 % d'acide fluorhydrique (S): 8,8 %
37 % de formaldéhyde (T): -15,5 %

Avertissement/évaluation des risques : a) Gants qui protègent contre les risques mécaniques dont les effets sont superficiels, les substances et les mélanges dangereux pour la santé, ainsi que les agents biologiques nuisibles. Important : Nous recommandons de n'utiliser ces gants que dans des situations où seule une faible protection chimique est nécessaire. b) Lors du choix de l'équipement, l'utilisateur doit effectuer une analyse des risques basée sur l'usage prévu et déterminer si ces gants sont adéquats en fonction des normes d'essai du produit et des niveaux de protection obtenus. c) Les informations fournies ne correspondent pas à la durée de protection réelle sur le lieu d'utilisation à cause du fait que d'autres facteurs influencent les capacités du produit, tels que la température, l'abrasion et la dégradation, et à cause de la distinction entre les mélanges et les substances chimiques pures d) Les informations au sujet de la protection concernent la surface utilisée, c'est-à-dire « la paume » du gant. Il s'agit de la partie qui a été testée. e) Les gants doivent être inspectés en détail pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés (vérifier tout particulièrement les entailles et les trous ayant été urine. Si le gant est endommagé, ne l'utilisez pas. f) La résistance aux produits chimiques a été testée en laboratoire à partir d'échantillons collectés sur la paume du gant uniquement (sauf si le gant mesure 400 mm ou plus, auquel cas la partie recouvrant le poignet est également testée) et cette résistance n'est valable que pour les produits qui ont été testés. La résistance peut être différente si le produit chimique en question est mélangé à un ou plusieurs autres produits. g) Il est recommandé de vérifier que les gants sont appropriés pour l'usage prévu, car il est possible que les conditions sur le lieu d'utilisation soient différentes des conditions dans lesquelles les gants ont été testés au niveau de la température, de l'abrasion et de la dégradation h) Lors de leur utilisation, il est possible que les gants de protection soient moins résistants à des produits chimiques dangereux dû à des changements au niveau des propriétés physiques. Les mouvements, accrochages, frottements, dégradations, etc. causés par la mise en contact avec un produit chimique peuvent réduire le temps d'utilisation conseillé de manière significative. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à considérer lors du choix de gants résistants aux produits chimiques i) La durée maximale d'utilisation de ces gants dépend de l'activité exécutée et de la personne. j) EN374-4:2013 Les niveaux de dégradation montrent les changements au niveau de la résistance des gants à la perforation après qu'ils ont été exposés à un certain produit chimique dangereux. k) La résistance à la pénétration a été testée en laboratoire et n'est valable que pour les produits qui ont été testés. l) Ce produit contient du caoutchouc nitrile-butadiène et des composés chimiques qui peuvent provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes. m) Le gant ne protège pas contre la perforation causée par des objets pointus, tels que des aiguilles pour injection.
Stockage : Les gants doivent être conservés dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière du soleil. Les procédures de stockage sont le facteur principal pris en compte lors de l'établissement de la durée de conservation du gant. Les gants doivent rester dans leur emballage, à l'abri de la lumière du soleil, de la lumière artificielle et de l'humidité, et doivent être conservés à des températures comprises entre 5 °C et 30 °C. Les contrôles de stabilité en temps réel pour la date d'expiration de ce produit après un processus de vieillissement accéléré préexistent une durée de 5 ans.

☞ Instructions for use

The glove types named here meet with the requirements of regulation (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 and EN 420:2003+A1:2009. As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN 420:2003+A1:2009.

Results chemical tests :
40% Sodium Hydroxide (K): Level 6
65% Nitric Acid (M): Level 1
30% Hydrogen Peroxide (P): Level 5
40% Hydrofluoric Acid (S): Level 2
37% Formaldehyde (T): Level 6

Level	1	2	3	4	5	6
Breakthrough time (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Resistant to degradation against chemicals:
40% Sodium Hydroxide (K): -25,1 %
65% Nitric Acid (M): 95,3 %
30% Hydrogen Peroxide (P): 8,8 %
40% Hydrofluoric Acid (S): 8,8 %
37% Formaldehyde (T): -15,5 %

Warning / risk assessment: a) Gloves to protect against mechanical action whose effects are superficial, substances and mixtures which are hazardous to health, and harmful biological agents. Important: The gloves are recommended for use in situations where only low chemical protection is identified as needed. b) While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. c) Information provided does not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance, such as temperature, abrasion, and degradation, and the differentiation between mixtures and pure chemicals d) Information regarding protection refers to the working surface, i.e. 'the palm' of the glove, which has been submitted to testing. e) Gloves should be thoroughly inspected for damages (specially for nicks and holes) before use. If any damage is found avoid usage. f) The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. g) It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation h) When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves i) The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. j) EN374-4:2013 Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. k) The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. l) This product contains Nitrile Butadiene Rubber and compounding chemicals which may cause allergic reaction to some individuals. m) The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles.
Storage: To be stored in cool dry place away from sunlight.Storage procedures are the main factor in determining glove shelf life. Gloves should be kept in their packaging protected from sunlight, artificial light, humidity and stored at temperatures between 5 °C - 30 °C. Real time stability testing for expiration date on this products after accelerated ageing process are declared as 5 years.

☞ Istruzioni per l'uso

I tipi di guanti qui menzionati soddisfano i requisiti del regolamento (UE) 2016/425 e delle norme EN ISO 374-1:2016 e EN 420:2003+A1:2009. Dato che i guanti sono adattati per applicazioni special, le lunghezze possono scostarsi dai requisiti della norma EN 420:2003+A1:2009.

Risultati dei test chimici:
Idrossido di sodio 40 % (K): Livello 6
Acido nitrico 65 % (M): Livello 1
Perossido di idrogeno 30 % (P): Livello 5
Acido fluoridrico 40 % (S) : Livello 2
Formaldeide 37 % (T): Livello 6

Livello	1	2	3	4	5	6
Tempo di passaggio misurato (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Resistenti alla degradazione da sostanze chimiche:
Idrossido di sodio 40 % (K): -25,1 %
Acido nitrico 65 % (M): 95,3 %
Perossido di idrogeno 30 % (P): 8,8 %
Acido fluoridrico 40 % (S) : 8,8 %
Formaldeide 37 % (T): -15,5 %

Avvertimento / valutazione dei rischi: a) Guanti di protezione contro azioni meccaniche con effetti superficiali, sostanze e miscele pericolose per la salute e agenti biologici nocivi. Importante: L'impiego dei guanti è consigliato in situazioni in cui è accertato che serve solamente una bassa protezione chimica. b) Per selezionare un dispositivo l'utente deve eseguire un'analisi dei rischi basata sull'uso previsto e determinare l'idoneità in base agli standard di prova e ai livelli di protezione ottenuti. c) A fronte degli altri fattori che influenzano le prestazioni - come temperatura, abrasione e degradazione - e alla distinzione tra miscele e sostanze chimiche pure, le informazioni fornite non rispecchiano la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro. d) Le informazioni sulla protezione si riferiscono alla superficie di lavoro, ossia 'il palmo' del guanto, che è stato sottoposto al test. e) Prima di essere usati i guanti devono essere sottoposti a un'accurata verifica della presenza di danni (in particolare tagli e fori). Se si riscontra qualsiasi danno non usare i guanti. f) La resistenza chimica è stata valutata in condizioni da laboratorio su campioni prelevati solamente dal palmo (eccetto per i casi in cui il guanto ha uno spessore uguale o superiore a 400 mm - in cui è testato anche il risvolto) e si riferisce solamente alle sostanze chimiche testate. Può essere diversa se la sostanza chimica è usata in una miscela. g) Si raccomanda di verificare che i guanti siano idonei per l'uso previsto in quanto le condizioni sul luogo di lavoro possono divergere dalla prova di omologazione a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. h) A fronte delle modifiche delle proprietà fisiche, durante l'uso i guanti di protezione possono fornire una minor resistenza alle sostanze chimiche pericolose. Movimenti, strappi, strofinamenti, degradazioni causati dal contatto con sostanze chimiche ecc. possono ridurre notevolmente il tempo di utilizzo effettivo. Per le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il principale fattore da tenere in considerazione nella scelta dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. i) Il tempo di usura massimo dipende dall'attività svolta e dalla persona. j) EN374-4:2013 I livelli di degradazione indicano la modifica della resistenza alla perforazione dopo l'esposizione alla sostanza chimica. k) La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni da laboratorio e si riferisce solamente al campione testato. l) Questo prodotto contiene gomma di nitrile butadiene e composti chimici che possono causare reazioni allergiche in alcuni soggetti. m) Il guanto non offre protezione dalle perforazioni con oggetti acuminati, ad es. aghi da iniezione.
Conservazione: Da conservare in luogo fresco e asciutto lontano dalla luce solare. Le procedure di conservazione sono il principale fattore che determina la vita di scaffale dei guanti. I guanti devono essere conservati nelle loro confezioni, protetti da luce solare, luce artificiale, umidità e tenuti a temperature comprese tra 5 °C e 30 °C. Le prove di stabilità in tempo reale per la data di scadenza su questi prodotti dopo processo di invecchiamento accelerato sono dichiarate in 5 anni.

☞ Gebruiksstructies

De hier genoemde handschoentypen voldoen aan de vereisten in de verordening (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 en EN 420:2003+A1:2009. De handschoenen zijn aangepast voor speciale doeleinden, de lengten kunnen daarom afwijken van de vereisten vermeld in EN 420:2003+A1:2009.

Resultaten van chemische tests:
40% natriumhydroxide (K): Niveau 6
65% salpeterzuur (M): Niveau 1
30% waterstofperoxide (P): Niveau 5
40% waterstoffluoride (S): Niveau 2
37% formaldehyde (T): Niveau 6

Niveau	1	2	3	4	5	6
Penetratietijd (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Bestendigheid tegen chemiëlen:
40% natriumhydroxide (K): -25,1 %
65% salpeterzuur (M): 95,3 %
30% waterstofperoxide (P): 8,8 %
40% waterstoffluoride (S): 8,8 %
37% formaldehyde (T): 15,5 %

Waarschuwing / risicobeurdeling : a) Handschoenen die beschermen tegen mechanische inwerking waarvan de effecten oppervlakkig blijven, substanties en mengsels die risicolos zijn voor de gezondheid en schadelijke biologische middelen. Belangrijk: De handschoenen worden aanbevolen voor gebruik in situaties waarbij is vastgesteld dat alleen geringe chemische bescherming nodig is. b) Bij de keuze van een uitrusting dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren die uitgaat van het beoogd gebruik en die de geschiktheid bepaalt op basis van de producttestnormen en de geboden beschermingsniveaus. c) De verstrekte informatie vormt geen weergave van de feitelijke beschermingsduur op de werkpelk omdat ook andere factoren van invloed zijn op de prestaties, zoals temperatuur, schuurwerking en verslechtering en verschillen tussen chemieën in vermengde en onvermengde toestand d) Informatie over bescherming heeft betrekking op het werkpervlak, d.w. de palm' van de handschoen die aan tests is onderworpen. e) Handschoenen moeten vooraf aan gebruik grondig worden geïnspecteerd op beschadigingen (let vooral op gaatjes en insnijdingen). Gebruik handschoenen niet als ze beschadigd zijn. f) De chemische bestendigheid is beoordeeld onder laboratoriumcondities met alleen vanaf de palm afgenomen monsters (behalve bij een handschoenlengte gelijk aan of langer dan 400 mm, aan is ook de manchet getest) en betreft alleen de geteste chemische stof. De bestendigheid is mogelijk anders als de chemische stof in een mengsel is gebruikt. g) We raden aan om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogd gebruik omdat de condities op de werkpelk kunnen verschillen van die bij de typetest en deze afhankelijk zijn van temperatuur, schuurwerking en eventuele verslechtering h) Tijdens het gebruik bieden beschermende handschoenen mogelijk minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën als gevolg van wijzigingen in de fysische eigenschappen. Door bewegingen, scheuring, wrijving en verslechtering door contact met chemische substanties en dergelijke kan de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk wijzigen. Bij corrosieve chemicaliën kan verslechtering de voornaamste factor zijn waarmee bij de keuze voor handschoenen met chemische bestendigheid rekening moet worden gehouden i) De maximale draagtijd is afhankelijk van de uitgevoerde activiteit en de persoon. j) Niveaus van verslechtering volgens EN374-4:2013 geven de wijziging aan in weerstand tegen doorboring van de handschoenen na blootstelling aan de chemische stof. k) De penetratieveerstand is beoordeeld onder laboratoriumcondities en heeft alleen betrekking op het geteste specimen. l) Dit product bevat nitrilbutadienrubber en chemische verbindingen die bij sommige personen mogelijk allergische reacties veroorzaken. m) De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie met scherpe objecten zoals injectienaalden.
Bewaren: Opbergen op een koele en droge plek, buiten bereik van zonlicht. De juiste opslagprocedure is sterk bepalend voor de houdbaarheidsperiode van de handschoenen. Bewaar de handschoenen in hun verpakking en buiten bereik van zonlicht, kunstlicht en vochtigheid en bij een opslagtemperatuur tussen 5 °C - 30 °C. Inzake de houdbaarheidsdatum van deze producten is na een vereeld verouderingsproces bij de stabiliteitstest voor reële omstandigheden een termijn opgegeven van 5 jaar.

☞ Instrucciones de uso

Los tipos de guantes mencionados en el presente documento cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, así como con aquellos recogidos en las normas EN ISO 374-1:2016 y EN 420:2003+A1:2009. Debido a que los guantes están adaptados para satisfacer fines especiales, las longitudes de los mismos podrían ser diferentes de aquellas estipuladas en la norma EN 420:2003+A1:2009.

Resultados de los ensayos químicos:
40 % hidróxido de sodio (K): Nivel 6
65 % ácido nítrico (M): Nivel 1
30 % peróxido de hidrógeno (P): Nivel 5
40 % ácido fluorhídrico (S): Nivel 2
37 % formaldehido (T): Nivel 6

Nivel	1	2	3	4	5	6
Tiempo de penetración (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013: resistente a la degradación por productos químicos
40 % hidróxido de sodio (K): -25,1 %
65 % ácido nítrico (M): 95,3 %
30 % peróxido de hidrógeno (P): 8,8 %
40 % ácido fluorhídrico (S): 8,8 %
37 % formaldehido (T): -15,5 %

Advertencias y evaluación de riesgos: a) Guantes de protección frente a acciones mecánicas cuyos efectos sean superficiales, sustancias y mezclas que pongan en peligro la salud y agentes biológicos nocivos. Importante: se recomienda usar los guantes en situaciones para las que solo se requiera un nivel bajo de protección química. b) Al seleccionar un equipo, el usuario debe llevar a cabo un análisis de riesgos basado en el uso previsto y determinar su idoneidad en función de las normas relativas al ensayo de productos, así como de los niveles de protección obtenidos. c) La información facilitada no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, debido a otros factores que influyen en el rendimiento —como la temperatura, la abrasión o la degradación— y a la diferencia que existe entre las mezclas y los productos químicos puros. d) La información relativa a la protección se refiere a la superficie útil, es decir, «la palma» del guante, que ha sido sometida a ensayos. e) Debe comprarse exhaustivamente si existen daños (especialmente incisiones y agujeros) en los guantes antes de usarlos; evite usarlos si descubre algún daño. f) Se ha evaluado la resistencia química en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente en la palma (salvo si el guante es igual o superior a 400 mm, en cuyo caso también se prueba el puño). Dicha resistencia está relacionada únicamente con el producto químico probado; podría ser diferente si el producto químico se usa en una mezcla. g) Se recomienda comprobar que los guantes sean adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo podrían ser diferentes de aquellas para el ensayo de tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. h) Es posible que unos guantes de protección usados proporcionen una menor resistencia a los productos químicos peligrosos, debido a los cambios producidos en sus propiedades físicas. Los movimientos, enganches, fricciones o degradación provocados por el contacto con el producto químico son ejemplos de factores que podrían reducir notablemente la vida útil real. En cuanto a los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta cuando se seleccionan guantes resistentes a los productos químicos. i) El tiempo máximo de desgaste depende de la actividad que se lleve a cabo, así como de la persona que la realice. j) Los niveles de degradación recogidos en la norma EN374-4:2013 indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes después de haber sido expuestos al producto químico. k) Se ha evaluado la resistencia a la penetración en condiciones de laboratorio. Dicha resistencia se corresponde únicamente con el ejemplar probado. l) Este producto contiene caucho nitrilbutadieno y productos químicos compuestos que podrían provocar reacciones alérgicas en algunas personas. m) El guante protege frente a perforaciones producidas por objetos afilados como, por ejemplo, agujas de inyección.
Almacenamiento: Este producto debe almacenarse en un lugar fresco, seco y alejado de la luz solar. Los procedimientos de almacenamiento constituyen el factor principal a la hora de determinar la vida útil de almacenamiento de los guantes. Los guantes deben conservarse dentro de su embalaje y protegidos de la luz solar, la luz artificial y la humedad; asimismo, deben almacenarse a una temperatura entre 5 °C y 30 °C. La fecha de caducidad de este producto está establecida en cinco años conforme a los ensayos de estabilidad en tiempo real, durante los cuales estuvo sometido a un proceso de envejecimiento acelerado.

☞ Instruções de utilização

Os modelos de luvas aqui indicados satisfazem os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 e das normas EN ISO 374-1:2016 e EN 420:2003+A1:2009. As luvas foram concebidas para fins específicos, podendo os seus tamanhos não corresponder aos requisitos da norma EN 420:2003+A1:2009.

Resultados dos testes químicos:
Hidróxido de sódio (K) 40 %: Nivel 6
Ácido nítrico (M) 65 %: Nivel 1
Peróxido de hidrogénio (água oxigenada) (P) 30 %: Nivel 5
Ácido fluorídrico (S) 40 %: Nivel 2
Formaldeído (T) 37 %: Nivel 6

Nível	1	2	3	4	5	6
Tempo de impregnação (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN 374-4:2013 - Resistente à degradação por produtos químicos:
Hidróxido de sódio (K) 40 %: -25,1 %
Ácido nítrico (M) 65 %: 95,3 %
Peróxido de hidrogénio (água oxigenada) (P) 30 %: 8,8 %
Ácido fluorídrico (S) 40 %: 8,8 %
Formaldeído (T) 37 %: -15,5 %

Aviso/avaliação de riscos: a) Luvas destinadas a proteger contra ações mecânicas cujos efeitos sejam superficiais, contra substâncias e misturas perigosas para a saúde e contra agentes biológicos perigosos. Importante: Recomendase a utilização das luvas em situações em que só tenha sido identificada a necessidade de uma proteção de nível baixo contra produtos químicos. b) Sempre que escolher um equipamento, o utilizador deve não só proceder a uma avaliação dos riscos baseada na utilização a que as luvas se destinam, mas também determinar a sua adequação com base nas normas de teste do produto e nos níveis de proteção por ele alcançados. c) As informações disponibilizadas não refletem a duração efetiva da proteção no local de trabalho, já que o desempenho pode ser influenciado por outros fatores, como, por exemplo, a temperatura, a abrasão e a degradação, bem como a diferenciação entre produtos químicos puros e misturas que contêm produtos químicos d) As informações relativas à proteção dizem respeito à superfície de trabalho, ou seja, «a palma da mão» da luva, que foi sujeita a testes. e) Antes da sua utilização, as luvas devem ser cuidadosamente verificadas, para garantir que não apresentem nenhum dano (em especial cortes e perfurações). Se detetar algum dano, evite usar as luvas. f) A resistência a produtos químicos foi avaliada em condições laboratoriais a partir de amostras exclusivamente colhidas na palma da mão da luva (a exceção dos casos em que a luva tenha 400 mm ou mais; nesses casos o punho também é testado) e diz exclusivamente respeito aos produtos químicos testados. Esta resistência pode ser diferente se o produto químico for utilizado misturado com outros produtos. g) Recomenda-se que se certifique de que as luvas são adequadas para a utilização prevista, uma vez que as condições no local de trabalho podem diferenciar-se daquelas em que o teste de modelo foi realizado, dependendo da temperatura, da abrasão e da degradação h) Se as luvas de proteção já forem umas luvas usadas, elas caracterizar-se por uma resistência menor aos produtos químicos diferentes, devido a alterações nas suas propriedades físicas. Movimentos, fros, puxados, fricção, degradação provocada

☞ **Brugsanvisning**

De nævnte håndskryttere opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 og EN ISO 42003+A1:2009. Da handskerne er tilpasset specielle formål, kan handskernees længde variere fra kravene i EN 420:2003+A1:2009.

Resultater af kemiske test:

40 % Natriumhydroxid (K):	Niveau 6
65 % Salpetersyre (M):	Niveau 1
30 % Hydrogenperoxid (P):	Niveau 5
40 % Fluorbrintsyre (S):	Niveau 2
37 % Formaldehyd (T):	Niveau 6

Niveau	1	2	3	4	5	6
Gennemtrængningstid (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-4:2013 - Modstandene over for nedbrydning gennem kemikalier

40 % Natriumhydroxid (K): -25,1 %
65 % Salpetersyre (M): 95,3 %
30 % Hydrogenperoxid (P): 8,8 %
40 % Fluorbrintsyre (S)
37 % Formaldehyd (T): -15,5 %

Adværsls/risikovurdering:
a) Handsker, der skal beskytte mod mekaniske påvirkninger, der har overflaskisk effekt, stoffer og blandinger, der er farlige for sundheden, og skadelige biologiske agenser. Vigtigt: Handskerne anbefales til brug i situationer, hvor der kun er behov for handsker med lav kemisk bestandighed.
b) Ved valg af udstyr skal brugeren foretage en risikovurdering baseret på den tilsigtede anvendelse og afgøre egnetheden på baggrund af prøvningsstandarderne for produktet og det opnåede beskyttelsesniveau.
c) De angivne informationer afspejler ikke den faktiske beskyttelsesvegrighed på arbejdspladsen på grund af andre indflydelsesfaktorer som fx temperatur, siltage og nedbrydning og differentiering mellem blandinger og rene kemiske stoffer
d) Information vedrørende beskyttelse henviser til arbejdsforholdene, dvs. handskens håndflade, som er blevet testet.
e) Handsker skal undersøges grundigt for skader (særligt for rifter og huller) før anvendelse. Undgå at bruge handskerne, hvis de er beskadiget.
f) Den kemiske modstand er blevet vurderet under laboratoriebetingelser ud fra prøver taget udelukkende fra håndflåden (med undtagelse af tilfælde, hvor handsken er 400 mm eller derover - hvor manchetten også er blevet testet) og relaterer kun til det kemikalie, der er blevet testet. Det kan være anderledes, hvis det anvendte kemikalie anvendes i en blanding.
g) Det anbefales at undersøge, om handskerne er egnede til det tiltenkte formål, da betingelserne på arbejdspladsen kan være forskellige fra typespecifikationerne afhængigt af temperatur, sild og nedbrydning.
h) Ved anvendelse kan beskyttelsesvandskær yde mindre beskyttelse over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i de kemiske egenskaber.
Bøvelgeser, iturvinger, gnidning, nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den faktiske anvendelsetid betydeligt.
Ved korrosive kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor ved valg af kemikalieresistente handsker.
i) Den maksimale anvendelsetid afhænger af den aktivitet, personen udfører.
j) EN374-4:2013 Nedbrydningsniveauer indikerer handskens grad af modstandese over for kemikalier.
k) Gennemtrængningsmodstanden er blevet testet under laboratoriebetingelser og omfatter kun det testede prøveøve.
l) Dette produkt indeholder nitril-butadien-gummi og kemiske forbindelser, som kan forårsage allergiske reaktioner hos enkelte personer.
m) Handskerne yder ingen beskyttelse mod gennemtrængning af skarpe genstande, som fx injektionssprøjer.

Opbevaring: Skal opbevares på et tørt sted beskyttet mod sollys. Opbevaringsbetingelserne er afgørende for handskernes holdbarhed. Handsker skal opbevares i emballagen beskyttet mod direkte sollys, kunstigt lys, og ved temperatur mellem 5 °C - 30 °C. Stabilitetstest i realtid for disse produkters udløbstid efter en accelereret ældningsproces er angivet til 5 år.

☞ Brugsanvisning

Handskene omtalt her opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 og EN ISO 42003+A1:2009. Eterssom handskene er tilpasset specialformål, kan lengden avvike fra kravene i EN 420:2003+A1:2009.

Resultater fra kjemiske tester:

40 % Natriumhydroksid (K):	Nivå 6
65 % Salpetersyre (M):	Nivå 1
30 % Hydrogenperoxid (P):	Nivå 5
40 % Fluorsyre (S):	Nivå 2
37 % Formaldehyd (T):	Nivå 6

Nivå	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-4:2013 - Motstand mot kjemisk nedbrytning:

40 % Natriumhydroksid (K): -25,1 %
65 % Salpetersyre (M): 95,3 %
30 % Hydrogenperoksid (P): 8,8 %
40 % Fluorsyre (S):
37 % Formaldehyd (T): -15,5 %

Adværsls/risikovurdering:
a) Handsker som beskytter mot mekanisk overflापvirkning, stoffer og blandinger som er helsekadelige og skadelige biologiske stoffer. Viktig: Handskene anbefales kun brukt i situasjoner hvor det anses at det kun er behov for lav kjemisk beskyttelse.
b) Ved valg av utstyr bør brukeren utføre en risikoanalyse basert på tiltenkt bruk, og vurdere utstyrets egnethet basert på produktets beskyttelsesgrad i henhold til testing.
c) Opplysningene som oppgis gjenspeiler ikke beskyttelsens faktiske varighet på en arbeids-plass, fordi andre faktorer som temperatur, siltasje og nedbrytning, samt forskjellen mellom blandinger og rene kjemikalier, kan påvirke ytelsen
d) Opplysningene om beskyttelse referer til arbeidsfeltet, dvs., „håndflaten“ i handsken, og er den delen som er testet.
e) Handskene må sjekkes grundig for skader (spesiel riper og hull) før bruk. Ikke bruk handsker som er skadet.
f) Den kjemiske motstanden er vurdert i laboratorieforhold utelukkende på prøver fra håndflaten (untatt handsker som er 400 mm eller mer - hvor også mansjetten testes) og gjelder kun for de kjemikaliene som er testet. Motstanden kan variere hvis kjemikalien er brukt i en blanding.
g) Det anbefales å sjekke om handskene egner seg til den tiltenkte bruken, fordi forholdene på arbeidsplassen kan være annerledes enn ved typetesten når det gjelder temperatur, siltasje og nedbrytning
h) Ved bruk kan beskyttelshanskene gi lavere beskyttelse mot farlige kjemikalier som følge av endringer i de fysiske egenskapene. Bevægelser, avslipning, gnissing, nedbrytning ved kontakt med kjemikalier osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. Når det gjelder etsende kjemikalier, kan nedbrytning være den aller viktigste faktoren ved valg av kjemikaliebestandige handsker
i) Maksimal brukstid avhenger av aktiviteten som utføres og av den enkelte person.
j) EN374-4:2013 Nedbrytningsnivåene angir endringen i handskens stivkåtehet etter at handsken har vært i kontakt med den aktuelle kjemikalien.
k) Gjennomtrængningsmodstanden er vurdert i laboratorieforhold og gjelder kun den prøven som er testet.
l) Dette produktet inneholder nitrilbutadien-gummi og blandingiskjemikalier som kan fremkalle allergisk reaksjon hos enkelte personer.
m) Handsken gir ingen beskyttelse mot gjennomstikking med skarpe genstander som f.eks. sprøytespisser.
Lagring: Må oppbevares på et kjølig og tørt sted beskyttet mot sollys. Opbevaringsprosedurene er den viktigste faktoren for handskens levetid. Handsker skal oppbevares i emballasje hvor de er beskyttet mot sollys, kunstigt lys, fuktighet, og skal oppbevares ved temperatur på mellom 5 °C og 30 °C. Stabilitetstester i sannitid for å fastslå holdbarheten for dette produktet etter akselerende aldringsprosess oppgir en holdbarhet på 5 år.

☞ Instruksje utzytkovning

Wymienione tutaj typy rękawic spełniają wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz normy EN ISO 374-1:2016 i EN 420:2003+A1:2009. Rękawice są dopasowane do konkretnych celów, więc poszczególnie długości mogą odbiegać od wymogów normy EN 420:2003+A1:2009.

Wyniki testów chemicznych:

Wodortlenek sodu 40 % (K):	Poziom 6
Kwas azotowy 65 % (M):	Poziom 1
Nadtlenek wodoru 30 % (P):	Poziom 5
Kwas fluorowodorowy 40 % (S):	Poziom 2
Formaldehyd 37 % (T):	Poziom 6

Poziom	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-4:2013 — Odpornosc na degradacje w wyniku dzialania chemikaliow:

40 % wodotlenek sodu 40 % (K): -25,1 %
Kwas azotowy 65 % (M): 95,3 %
Nadtlenek wodoru 30 % (P): 8,8 %
Kwas fluorowodorowy 40 % (S):
37 % formaldehyd 37 % (T): -15,5 %

Ostrzeżenie/ocena ryzyka:
a) Rękawice chroniące przed powierzchniowymi uszkodzeniami mechanicznymi oraz substancjami i mieszaninami szkodliwymi dla zdrowia, są ziętne szkodliwymi czynnikami biologicznymi. Ważne: Rękawice rekomenduje się do użytku wyłącznie w tych sytuacjach, w których jako niezbędną okrośiono niską ochronę przed chemikaliami.
b) Wybierając wyposażenie, użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka w oparciu o jego przeznaczenie i określić jego odpowiedniość na podstawie standardów testowych produktu i uzyskanych poziomów ochrony.
c) Podane informacje nie odzwierciedlają faktycznego okresu trwania ochrony w miejscu pracy ze względu na inne czynniki wpływające na wyniki pracy, takie jak temperatura, ścieranie i degradacja, a także rozdzielenie na mieszaniny i czyste substancje chemiczne
d) Informacja dotycząca ochrony odnosi się do powierzchni rękawic, tj. „dłoni” rękawicy, podanej testowi.
e) Przed użytkowaniem rękawice powinny zostać dokładnie sprawdzone pod kątem uszkodzeń (złuszcza naciek i dziury). W przypadku zaizolowania jakichkolwiek uszkodzeń należy unikać korzystania z rękawic.
f) Odporność chemiczna, która odnosi się wyłącznie do przetostowanej substancji chemicznej, oceniono w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych tych „dłoni” (w wyjątkiem przypadków, w których szerokość rękawicy wynosi co najmniej 400 mm — wtedy będąc się także mankiet). Taka odporność może się różnić, jeśli substancja chemiczna użyto w mieszaninie.
g) Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przeznaczonego użytku, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od tych, w których przeprowadzono test, np. pod względem temperatury, ścierania i degradacji
h) Rękawice ochronne mogą w trakcie użytkowania zapewniać niższą odporność na niebezpieczną substancję chemiczną z powodu zmian właściwości fizycznych. Ruchy, przewrania, przecierania i degradacja spowodowane kontaktem z substancją chemiczną itd. mogą znacznie skrócić faktyczny czas użytkowania. W przypadku zrzących chemikaliów degradacja może być najwęższym do uwzględnienia czynnikiem podczas wyboru rękawic odpornych chemicznie
i) Maksymalny czas noszenia zależy od wykonywanych robót i użytkownika.
j) EN 374-4:2013 Poziomy degradacji wskazują zmiany w odporności rękawic na przekroczenie kontaktu z substancją chemiczną wykonywaną podczas testu.
k) Odporność na penetrację odnosi się wyłącznie do testowanej próbki oceniono w warunkach laboratoryjnych.
l) Produkt ten zawiera kauczuk butadienowo-akrylonitrylowy oraz chemikalia wchodzące w skład związków mogące u niektórych osób wywołać reakcje alergiczne.
m) Rękawice nie zapewniają ochrony przed przebieciem ostrymi przedmiotami np. igłami do wkłuwania.
Przechowywanie: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu z dala od światła słonecznego. Głównym czynnikiem w określaniu okresu trwałości rękawic są procedury przechowywania. Rękawice powinno się przechowywać w opakowaniu chroniącym przed światłem słonecznym, sztucznym oświetleniem i wilgocią oraz w temp. od 5 °C do 30 °C. Test stabilności w czasie rzeczywistym w celu określenia terminu przydatności tych produktów po zastosowaniu procesu przyspieszonego starzenia wykazuje 5 lat.

☞ **Használási útmutató**

Az itt megnevezett kesztyűtípusok megfelelnek az alábbi szabványzatoknak: (EU) 2016/425 rendeleete, EN ISO 374-1:2016 szabvány, és EN 420:2003+A1:2009 szabvány. Mivel a kesztyűket speciális felhasználási igényekhez alakították, ezért a hosszuk eltérhet a következő szabványban megadottaktól: EN 420:2003+A1:2009.

Vegyí tesztleések eredményei:

40 %-os nátrium-hidroxid (nátrionlúg) (K):	Szint 6
65 %-os salétromsav (M):	Szint 1
30 %-os hidrogén-peroxid (P):	Szint 5
40 %-os fluorsav (S):	Szint 2
37 %-os formaldehid (T):	Szint 6

Szint	1	2	3	4	5	6
Áttörési idő (perc)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-4:2013 szabvány - A vegyszerek általi degradálással szembeni ellenállás:

40 %-os nátrium-hidroxid (nátrionlúg) (K): -25,1 %
65 %-os salétromsav (M): 95,3 %
30 %-os hidrogén-peroxid (P): 8,8 %
40 %-os fluorsav (S):
37 %-os formaldehid (T): -15,5 %

Fügyelmeztetés / kockázattértekelés:

a) A kesztyű felszíni hatással mechanikailag behatások ellen, az egészszégre káros anyagok és vegekerek ellen, valamint ártalmas biológiai kórokozók ellen nyújt védelmet. Fontos: A kesztyű olyan helyzetekben ajánlott használni, amikor alacsony vegyi védettségre van szükség.
b) Az eszköz kiválasztása során a felhasználó készítsen kockázatelemzést a kesztyű célzott felhasználásától függően és a termék tesztjeinek szabványadatai és védelmi szintjei alapján határozza meg, hogy a kesztyű képes-e biztosítani a szükséges védelmet, avagy sem.
c) A megadott információk nem tükrözik a munkaterületen szükséges aktuális védettségi időtartamot, mivel a teljesítményt egyéb tényezők is befolyásolják, például hőmérséklet, kopás, degradálódás és a kevert és tiszta vegyi anyagok hatása közötti különbség
d) A vé-dettségre vonatkozó információk a munkafelületre vonatkoznak, azaz a kesztyű, „tenyerére”, amelyn a tesztelés is végezték.
e) A kesztyűt használni előtt alaposan nézze át, hogy az nem sérült-e (vágások és lyukak). Amennyiben a kesztyű sérült, ne használja.
f) A vegyi ellenállást laboratóriumi körülmények között tesztelték, kizárólag a tenyérészől kivett mintadarabon (kivéve azokat az eseteket, ahol a kesztyű hossza 400 mm, vagy hosszabb - ilyen esetben a száraz is tesztelt), és csak a tesztben szereplő vegyi anyagok vonatkozik. Az eredmény elérhető, ha a vegyi anyag úgy keverék részét képezi.
g) Javasoljuk, ellenőrizze le, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett használatra, mert a munkaterületen fennálló körülmény a hőmérséklettől, a kopástól és a degradálódás mértékétől függően eltérhetnek a tesztkörülményektől
h) Használat során előfordulhat, hogy a kesztyű kevésbé áll ellen a ves-zélyes vegyszereknek, mivel a kesztyű fizikai tulajdonságai megváltoztak. Mozgás, beakadás, dorzsolás, a vegyi anyag által okozott degradálódás stb. jelentős mértékben lecsökkentheti a kesztyű élettartamát.
A maró hatással vegyi anyagok esetében a degradáció az a szempont, amit a vegyi anyagoknak ellenálló kesztyűk kiválasztása során leginkább figyelembe kell venni
i) A maximális hordási időtartam függ a tevékenységtől és a kesztyűt viselő személytől.
j) EN374-4:2013 A degradáció foka megmutatja a kesztyű átszűrásával szembeni ellenállás-ban történő változást, miután a kesztyű az adott vegyszerről érintkezett.
k) Az áthatolási ellenállást laboratóriumi körülmények között ellenőrizik, és kizárólag a mintadarabra vonat-kozik.
l) A kesztyű nitril-butadién gumit és összetett vegyületeket tartalmaz, amely anyagok bizonyos termékek esetében allergiás reakciókat válthatnak ki.
m) A kesztyű nem véd meg éles objektumok pl. injektóktól és tűfordúzóktól.
Tárolás: Hűvös helyen, napfénytől elzártn tartóia. A tárolás módja a legmeghatározóbb a kesztyű éltarthatóságának meghatározását illetően. A tárolás a saját csomagolásában, nap-otl, mesterséges fényforrástól és nedvességtől elzártn, 5 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten történő. A termék lejáratí ideje vonatkozó valós idejű stabilitási teszt a felgyorított öregedé-si folymat után öt évet állapított meg.

☞ Pokyny na používanie

Tu uvedené typy rúkovíc spĺňajú požiadavky uvedené v nariadení (EÚ) 2016/425, norme EN ISO 374-1:2016 a norme EN 420:2003+A1:2009. Tieto rúkovice sú určené na osobitné účely, preto sa môže ich dĺžka líšiť v závislosti od požiadaviek uvedených v norme EN 420:2003+A1:2009.

Výsledky chemických skúskob:

40 % hydroxid sodný (K):	Úroveň 6
65 % kúčavka (M):	Úroveň 1
30 % peroxid vodíka (P):	Úroveň 5
40 % kyselina fluorovodíková (S):	Úroveň 2
37 % formaldehyd (T):	Úroveň 6

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-4:2013 – Odolnosť proti chemickej degradácii:

40 % hydroxid sodný (K): -25,1 %
65 % kúčavka (M): 95,3 %
30 % peroxid vodíka (P): 8,8 %
40 % kyselina fluorovodíková (S):
37 % formaldehyd (T): -15,5 %

Varovanie/posúdenie rizika:
a) Rúkovice na ochranu proti mechanickému pôsobeniu s povrchovými účinkami, zdraviu nebezpečným látkam a zmesiam a škodlivými biologickým faktorom. Dôležité: Rúkovice sa odporúča v situáciách, v ktorých sa vyžaduje použitie ochranných prostriedkov určených pre nízke chemické riziko.
b) Pri výbere ochranného prostriedku by používatel mal vykonať analýzu rizík založenú na plánovanom použití a stanoví vhodnosť použitia daného prostriedku na základe skúsených noriem pre výrobok a dosiahnutých úrovni ochrany.
c) Poskytnuté informácie nevypovedajú aktuálnu dĺžku trvania ochrany na pracovisku, a to z dôvodu pôsobenia iných faktorov ovplyvňujúcich účinnosť, ako je teplota, opotrebovanie a degradácia či rozlíšovanie medzi zmesami a čistými chemikáliami.
d) Informácie o ochrane sa týkajú pracovného povrchu, t. j., „dlane“ rúkovice, ktorý sa podrobil skúške.
e) Rúkovice by sa pred použitím mali dôkladne preskúmať, či nie sú poškodené (najmä kvôli rozre a dieram).
k) Najdete nejaké poškodenie, rúkovice nepoužite.
f) Chemická odolnosť sa skúšala v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých iba iz dvan (okrem prípadov, keď má rúkovica 400 mm alebo viac, vtedy sa skúške podrobuje aj manžeta) a týka sa iba chemikálií použitých pri skúške.
k) Ak chemikália používa v zmesi, podmienny sa môžu odlišovať.
g) Odporúčame skontrolovať, či sú rúkovice vhodné na plánované použitie, keďže podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typu vykonanej skúšky v závislosti od teploty, opotrebovania a degradácie.
h) Počas používania môžu ochranné rúkovice poskytovat nižšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmien vo fyzikálnych vlastnostiach. Pohyby, vyčistenie, tržby, trenie, degradácia zapríčinená kontaktnm s chemikáliami atď. môžu výrazne skrátiť aktuálnu životnosť rúkovíc.
V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najzávažnejším faktorom, ktorý treba zvažiť pri výbere rúkovíc odolných proti chemikáliám.
i) Maximálna doba nosenia závisí od činnosti, ktorá sa bude vykonávať, a od osoby.
j) Norma EN374-4:2013: Úroveň degradácie uvažujú zmenu v odolnosti proti prepichnutiu rúkovíc po vystavení chemickým látkam.
k) Odolnosť proti prieniku sa skúšala v laboratórnych podmienkach a týka sa iba testovanej vzorky.
l) Tento výrobok obsahuje nitrilbutadiénový kaučuk a zmesi chemických látok, ktoré môžu v prípade niektorých osôb spôsobiť alergické reakcie.
m) Rúkovica neposkytuje žiadnu ochranu proti prieniku ostrými predmetmi, napr. injekčnými ihlami.
Skladovanie: Určené na skladovanie na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Podmienky pri skladovaní sú hlavným faktorom pri určovaní skladovacej životnosti rúkovíc. Rúkovice sa musia držať vo svojom obale, chránené pred priamym slnečným žiarením, žiarením umelého svetla, vlhkosťou a pri teplotách medzi 5 °C – 30 °C. Stabilita v reálnom čase skúšaná na účely určenia dátumu expirácie tohto výrobku po zrychlení procesu starnutia je 5 rokov.

☞ Návod k použití

Zde uvedené typy rúkovíc splňují požadavky nařizení (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016 a EN 420:2003+A1:2009. Protože jsou rúkovice připraveny speciálně s určitým účelem, mohou se délky lišit od požadavků normy EN 420:2003 + A1:2009.

Výsledky chemických testů:

40 % hydroxid sodný (K):	Stupeň 6
65 % kyselina dusičná (M):	Stupeň 1
30 % peroxid vodíku (P):	Stupeň 5
40 % kyselina fluorovodíková (S):	Stupeň 2
37 % formaldehyd (T):	Stupeň 6

Stupeň	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-4:2013 - Odolnost proti degradaci chemikáliemi:

40 % hydroxid sodný (K): -25,1 %
65 % kyselina dusičná (M): 95,3 %
30 % peroxid vodíku (P): 8,8 %
40 % kyselina fluorovodíková (S):
37 % formaldehyd (T): -15,5 %

Varování / hodnocení rizik:
a) Rúkovice chrání před mechanickým působením, jejichž účinky jsou povrchové, látkami a směsí, které jsou zdraví škodlivé, a škodlivým biologickým činitelem. Důležité: Rúkovice se doporučují pro použití v situacích, kdy je zjištěna potřeba pouze nízké chemické ochrany.
b) Při výběru zařízení by měl uživatel provést analýzu rizik na základě zamýšleného použití a určit vhodnost na základě zkušených norem pro výrobek a získaných úrovni ochrany.
c) Poskytnuté informace neodrážejí skutečnou úroveň ochrany na pracovišti i důsledky jiných faktorů ovlivňujících účinnost, jako je teplota, oděr a degradace, a rozlišování mezi směsí a čistými chemikáliemi
d) Informace vztahující se k ochraně se týkají pracovní plochy, tj. „dlane“ rúkovice, která byla podrobena testování.
e) Rúkovice by měly být použítím důkladně zkontrolovány, zda nejsou poškozeny (zejména zářezý a otvory). Pokud naleznete poškození, rúkovice nepoužívejte.
f) Chemická odolnost byla stanovena v laboratorních podmínkách ze vzorků odebraných pouze z dlaneř s výjimkou případů, kdy je rúkovice dlouhá 400 mm nebo větší - v případě testování manžety) a vztahuje se pouze na zkoušenou chemickou látku. Odolnost se může lišit, pokud se chemikálie používá ve směsi.
g) Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rúkovice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typu zkušky v závislosti na teplotě, oděru a degradaci
h) Při použití mohou ochranné rúkovice poskytovat menší odolnost vůči nebezpečné chemické látce v důsledku změny fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, oděni, degradace způsobené chemickým kontaktem apod. mohou významně zkrátit skutečný čas použití.
i) Korozivních chemikálií může být při výběru chemicky odolných rúkovíc nejdůležitějším faktorem degradace
i) Maximální doba ootřebení závisí na prováděné činnosti a osobě.
j) EN374-4: 2013 Úroveň degradace ukazuje změnu odolnosti rúkovíc po kontaktu s chemikálií.
k) Odolnost vůči přeniku byla stanovena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na testovaný vzorek.
l) Tento výrobek obsahuje nitril-butadién kaučuk a chemikálie, které mohou u některých jedinců způsobit alergickou reakci.
m) Rúkovice neposkytují ochranu proti perforaci ostrými předměty, např. injekčními jehlami.
Skladování: Uchovávejte na chladném suchém místě mimo světelné světlo. Skladovací postupy jsou hlavním faktorem při určování trvanlivosti rúkovíc. Rúkovice by měly být uchovávány ve svém obalu chráněné před slunečním žářením, umělým světlem a vlhkostí a skladovány při teplotách mezi 5 °C - 30 °C. Testování stability v reálném čase pro datum vypršení trvanlivosti tohoto výrobku po uychleném procesu stárnutí je deklarováno jako 5 let.

☞ **Navodila za uporabo**

Vrste rúkovíc, ki so navedene tukaj, izpolnjujejo zahteve Uredbe (EU) 2016/425 in standardov EN ISO 374-1:2016 ter EN 420:2003+A1:2009. Ker so rúkovice namenjene posebnim namenam uporabe, lahko njihova dolžina odstopa od zahtev standarda EN 420:2003+A1:2009.

Rezultati kemičnih preskusov:

40 % natrijev hidroksid (K):	Raven 6
65 % dušikova kislina (M):	Raven 1
30 % vodikov peroksid (P):	Raven 5
40 % fluorovodikova kislina (S):	Raven 2
37 % formaldehid (T):	Raven 6

Raven	1	2	3	4	5	6
Prebojni čas (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

EN 374-4:2013 – odpornost proti razpadanju zaradi kemikalij:

40 % natrijev hidroksid (K): -25,1 %
65 % dušikova kislina (M): 95,3 %
30 % vodikov peroksid (P): 8,8 %
40 % fluorovodikova kislina (S):
37 % formaldehid (T): -15,5 %

Opozorila/ocena tveganja:
a) Rúkovice za zaščito pred mehanskimi obremenitvami s površinskimi učinki, zdraviju škodljivimi snovmi in zmesmi ter škodljivimi biološkimi povzročitelji. Pomembno: rúkovice je priporočljivo uporabljati v situacijah, kjer je potrebna samo nizka raven zaščite proti kemikalijam.
b) Pri izbiranju opreme naj uporabnik izvede oceno tveganja na podlagi predvidene uporabe in določi ustreznost glede na standarde predpisane za izdelek ter določeni ravnai zaščite.
c) Navedene informacije zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na učinkovitost zaščite, kot so temperatura, površinska obraba in razpadanje, ter zaradi razlikovanja med različnimi zmesmi in čistimi kemikalijami ne odražajo dejanske trajanja zaščite na delovnem mestu.
d) Informacije glede zaščite se nanašajo na delovno površino, tj. na dlane rúkovice, ki je bila preskušena.
e) Rúkovice je pred uporabo treba temeljito pregledati, če je morda poškodovana (zlasti če so ke zarezane in luknje).
f) Za rúkovice poskodbovana, je ne uporabljajte.
f) Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena pod laboratorijskimi pogoji in samo na podlagi vzorcev, vzetih z dlani rúkovice (razen v primerih, kjer je dolžina rúkovice enaka ali večja od 400 mm – v tem primeru je preskušeno tudi završje), nanaša pa se zgolj na preskušeno kemikalijo.
g) Se kemikalija uporablja v zmesi, je odporna, lahko poškodovana.
o) Priporočljivo je preveriti, ali so rúkovice primerne za predvideno uporabo, ker se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusa tipa glede na temperaturo, površinsko obrabo in razpadanje.
h) Zaščitne rúkovice bodo med upo-rabo zaradi sprememb v fizičnih lastnostih morda zagotavljale nižjo raven odpornosti proti nevarnim kemikalijam. Različni gibi, preluknjanje, drgnjenje in razpadanje, ki jih povzroči stik s kemikalijami, lahko znatno zmanjša dejanski čas uporabe.
V primeru jedrkih kemikalij je razpadanje najpomembnej